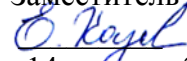


**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
**«ТЮМЕНСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
**ТОБОЛЬСКИЙ ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ (филиал)**

**УТВЕРЖДАЮ**

Заместитель директора по УМР



Е.В. Казакова

«14» апреля 2023 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплины: Технический иностранный язык

направление подготовки:

15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств

18.03.01 Химическая технология

13.03.02 Электроэнергетика и электротехника

форма обучения: очная, заочная

Рабочая программа рассмотрена  
на заседании кафедры естественнонаучных и гуманитарных дисциплин.  
Протокол № 10 от «11» апреля 2023 г.

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Цель дисциплины: подготовка обучающегося к коммуникации на профессиональные темы в устной и письменной формах на иностранном языке, что предполагает наличие соответствующих знаний, умений и навыков в различных видах речевой деятельности.

Задачи дисциплины:

- развитие навыков владения иностранным языком, позволяющее успешно работать в избранной сфере деятельности;
- развитие умений устанавливать и поддерживать контакт с коллегами, сообщать, запрашивать информацию в зависимости от задач общения;
- формирование у обучающихся умений понимать высказывания, планировать речевое поведение, логично и последовательно высказываться в соответствии с ситуацией профессионального общения, выражая свое отношение к проблеме;
- углубление знаний о системе языка и использование правил оперирования языковыми средствами в профессиональной речевой деятельности;
- владение всеми видами чтения: ознакомительного, изучающего, поискового, просмотрового;
- формирование навыков чтения и перевода научно-популярной литературы и литературы по избранной сфере деятельности;
- формирование навыков составления и осуществления монологических высказываний по профессиональным проблемам;
- развитие умений письменно передавать профессиональную информацию различного объема и характера;
- совершенствование навыков самостоятельной работы с технической литературой на иностранном языке с целью извлечения нужной информации;
- формирование навыков составления сообщений и докладов на иностранном языке на темы, связанные с будущей профессиональной деятельностью.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО**

Дисциплина «Технический иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части учебного плана.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

знание: основных языковых норм и правил построения речи в устной и письменной формах на русском и иностранном языках; правил перевода; речевого этикета делового общения; основ профессиональной коммуникации;

умение: применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию; логично и последовательно выстраивать свое высказывание в соответствии с ситуацией профессионального общения, согласно языковым, стилевым и этикетным нормам;

владение: навыками общения в соответствии с речевой ситуацией, коммуникативными целями и задачами на иностранном языке с использованием его основных лексических, стилистических и других ресурсов в соответствии с речевым этикетом; навыками перевода технической литературы с иностранного языка.

Содержание дисциплины служит основой для освоения элективного курса дисциплины «Эффективная презентация на английском языке».

### 3. Результаты обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Таблица 3.1

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине
1	2	3
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке(ах)	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Знать (З1): лексический минимум, необходимый для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения (повседневных), основы публичной речи.
		Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.
		Владеть (В1): навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного и профессионального общения
	УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой коммуникации	Знать (З2): современные информационно-коммуникационные средства в процессе профессиональной и деловой коммуникации
		Уметь (У2): использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации
		Владеть (В2): определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.

### 4. Объем дисциплины

Общий объем дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

Таблица 4.1

Форма обучения	Курс/ семестр	Аудиторные занятия/контактная работа, час.			Самостоятельная работа, час.	Контроль, час.	Форма промежуточной аттестации
		Лекции	Практические занятия	Лабораторные занятия			
очная	2/3	-	52	-	20	36	экзамен
заочная	2/3	-	10	-	89	9	экзамен

## 5. Структура и содержание дисциплины

### 5.1. Структура дисциплины.

#### очная форма обучения (ОФО)

Таблица 5.1.1

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
<b>3 семестр</b>									
<b>15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств</b>									
1	1	Инженерное дело. Технологии	-	14	-	4	18	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание презентация
2	2	Материалы. Свойства материалов.	-	8	-	4	12	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, аннотирование текста, творческое задание
3	3	Технологические процессы	-	8	-	4	12	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание, аннотирование текста
4	4	Автоматизация и робототехника	-	12	-	4	16	УК-4.2 УК-4.3	Опрос монологическое высказывание, доклад (презентация), эссе
5	5	Экология в промышленности	-	10	-	4	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание, презентация, тест
6	Экзамен		-	-	-	36	36	УК-4.2 УК-4.3	Тест
Итого:			-	52	-	56	108		
<b>18.03.01 Химическая технология</b>									
7	1	Инженерное дело. Технологии	-	12	-	2	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание
8	2	Материалы. Свойства материалов.	-	8	-	3	11	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, аннотирование текста, творческое задание
9	3	Периодическая система химических элементов Д.И. Менделеева	-	4	-	3	7	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, сообщение, монологическое высказывание
10	4	Газы	-	6	-	3	9	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание, аннотирование текста
11	5	Жидкости	-	6	-	3	9	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание, аннотирование текста
12	6	Твердые вещества	-	6	-	3	9	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание,

									аннотирование текста
13	7	Экология в промышленности	-	10	-	3	13	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание, презентация, эссе, тест
14	Экзамен		-	-	-	36	36	УК-4.2 УК-4.3	Тест
Итого:			-	52	-	56	108		
13.03.02 Электроэнергетика и электротехника									
15	1	Инженерное дело. Технологии	-	14	-	4	18	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание, эссе.
16	2	Механизмы/инструменты и материалы	-	10	-	4	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание, творческое задание
17	3	Производственные процессы	-	10	-	4	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос монологическое высказывание, доклад (презентация)
18	4	Техническая безопасность	-	8	-	4	12	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, сообщение, аннотирование текста
19	5	Экология в промышленности	-	10	-	4	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание, презентация, эссе, тест
20	Экзамен		-	-	-	36	36	УК-4.2 УК-4.3	Тест
Итого:			-	52	-	56	108		

### заочная форма обучения (ЗФО)

Таблица 5.1.2

№ п/п	Структура дисциплины		Аудиторные занятия, час.			СРС, час.	Всего, час.	Код ИДК	Оценочные средства
	Номер раздела	Наименование раздела	Л.	Пр.	Лаб.				
3 семестр									
15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств									
1	1	Инженерное дело. Технологии	-	2	-	17	19	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание
2	2	Материалы. Свойства материалов.	-	2	-	18	20	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, аннотирование текста
3	3	Технологические процессы	-	2	-	18	20	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, чтение и перевод текста
4	4	Автоматизация и робототехника	-	2	-	18	20	УК-4.2 УК-4.3	Опрос перевод текста
5	5	Экология в промышленности	-	2	-	18	20	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, аннотирование текста, эссе.
6	Экзамен		-	-	-	9	9	УК-4.2 УК-4.3	Контрольная работа, тест

Итого:			-	10	-	98	108		
18.03.01 Химическая технология									
7	1	Инженерное дело. Технологии	-	1	-	12	13	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание
8	2	Материалы. Свойства материалов.	-	2	-	12	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, аннотирование текста
9	3	Периодическая система химических элементов Д.И. Менделеева	-	2	-	12	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, чтение и перевод текста
10	4	Газы	-	1	-	13	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос перевод текста
11	5	Жидкости	-	1	-	13	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, аннотирование текста
12	6	Твердые вещества	-	1	-	13	14	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, перевод текста
13	7	Экология в промышленности	-	2	-	14	16	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, аннотирование текста, эссе.
14	Экзамен		-	-	-	9	9	УК-4.2 УК-4.3	Контрольная работа, тест
Итого:			-	10	-	98	108		
13.03.02 Электроэнергетика и электротехника									
15	1	Инженерное дело. Технологии	-	2	-	17	19	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, монологическое высказывание
16	2	Механизмы/инструменты и материалы	-	2	-	18	20	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, аннотирование текста
17	3	Производственные процессы	-	2	-	18	20	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, чтение и перевод текста
18	4	Техническая безопасность	-	2	-	18	20	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, перевод текста
19	5	Экология в промышленности	-	2	-	18	20	УК-4.2 УК-4.3	Опрос, аннотирование текста, эссе.
20	Экзамен		-	-	-	9	9	УК-4.2 УК-4.3	Контрольная работа, тест
Итого:			-	10	-	98	108		

**очно-заочная форма обучения (ОЗФО) – не реализуется.**

5.2. Содержание дисциплины.

5.2.1. Содержание разделов дисциплины (дидактические единицы).

#### **15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств**

Раздел 1. «Инженерное дело. Технологии».

1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени в английском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам «Инжиниринг», «Отрасли инжиниринга», «Современные технологии», «Будущее технологий».

Раздел 2. «Материалы. Свойства материалов».

2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам «Как материалы реагируют на внешние силы», «Свойства материалов».

Раздел 3. «Технологические процессы».

3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Условные предложения. 3.3. Изучение лексических единиц по темам «Производственные процессы», «Технологические процессы».

Раздел 4. «Автоматизация и робототехника».

4.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 4.2. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect. 4.3. Изучение лексических единиц по темам «Автоматизация. Типы автоматизации», «Роботы в промышленности».

Раздел 5. «Экология в промышленности».

5.1. *Ing*-формы в английском языке: причастие, герундий и отглагольное существительное. 5.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 5.3. Изучение лексических единиц по темам «Экология», «Загрязнение воздуха».

### **18.03.01 Химическая технология**

Раздел 1. «Инженерное дело. Технологии».

1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени в английском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам «Инжиниринг», «Отрасли инжиниринга», «Современные технологии», «Будущее технологий».

Раздел 2. «Материалы. Свойства материалов».

2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам «Как материалы реагируют на внешние силы», «Свойства материалов».

Раздел 3. «Периодическая система химических элементов Д.И. Менделеева».

3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Инверсия. Инверсия в уступительных придаточных предложениях. 3.3. Изучение лексических единиц по теме «Периодическая система химических элементов».

Раздел 4. «Газы».

4.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 4.2. Изучение лексических единиц по темам «Газы», «Кислород».

Раздел 5. «Жидкости».

5.1. *Ing*-формы в английском языке: причастие, герундий и отглагольное существительное. 5.2. Изучение лексических единиц по темам «Жидкости», «Вода».

Раздел 6. «Твердые вещества».

6.1. Герундий. Герундиальные обороты. 6.2. Условные предложения. 6.3. Изучение лексических единиц по темам «Твердые вещества», «Металлы».

Раздел 7. «Экология в промышленности».

7.1. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect. 7.2. Изучение лексических единиц по темам «Экология», «Загрязнение воздуха».

### **13.03.02 Электроэнергетика и электротехника**

Раздел 1. «Инженерное дело. Технологии».

1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени в английском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам «Инжиниринг», «Отрасли инжиниринга», «Современные технологии», «Будущее технологий».

Раздел 2. «Механизмы/инструменты и материалы».

2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам «Виды механизмов/инструментов»,



«Свойства и применение механизмов/инструментов», «Свойства материалов», «Единицы измерения»

Раздел 3. «Производственные процессы».

3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Условные предложения. 3.3. Изучение лексических единиц по темам «Производственные процессы», «Классификация производственных процессов».

Раздел 4. «Техническая безопасность».

4.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 4.2. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect. 4.3. Изучение лексических единиц по теме «Безопасность на рабочем месте».

Раздел 5. «Экология в промышленности».

5.1. *Ing*-формы в английском языке: причастие, герундий и отглагольное существительное. 5.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 5.3. Изучение лексических единиц по темам «Экология», «Загрязнение воздуха».

5.2.2. Содержание дисциплины по видам учебных занятий.

### Лекционные занятия

Лекционные занятия учебным планом не предусмотрены.

### Практические занятия

Таблица 5.2.1

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия
		ОФО	ЗФО	ОЗФО	
3 семестр					
15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств					
1	1	14	2	-	Раздел 1. «Инженерное дело. Технологии». 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени в английском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам «Инжиниринг», «Отрасли инжиниринга», «Современные технологии», «Будущее технологий».
2	2	8	2	-	Раздел 2. «Материалы. Свойства материалов». 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам «Как материалы реагируют на внешние силы», «Свойства материалов».
3	3	8	2	-	Раздел 3. «Технологические процессы». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Условные предложения. 3.3. Изучение лексических единиц по темам «Производственные процессы», «Технологические процессы».
4	4	12	2	-	Раздел 4. «Автоматизация и робототехника». 4.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 4.2. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect. 4.3. Изучение лексических единиц по темам «Автоматизация. Типы автоматизации», «Роботы в промышленности».
5	5	10	2	-	Раздел 5. «Экология в промышленности». 5.1. <i>Ing</i> -формы в английском языке: причастие, герундий и отглагольное существительное. 5.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 5.3. Изучение лексических единиц по темам «Экология», «Загрязнение воздуха».
Итого:		52	10	-	
18.03.01 Химическая технология					
6	1	12	1	-	Раздел 1. «Инженерное дело. Технологии». 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выра-

					жения будущего времени в английском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам «Инжиниринг», «Отрасли инжиниринга», «Современные технологии», «Будущее технологий».
7	2	8	2	-	Раздел 2. «Материалы. Свойства материалов». 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам «Как материалы реагируют на внешние силы», «Свойства материалов».
8	3	4	2	-	Раздел 3. «Периодическая система химических элементов Д.И. Менделеева». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Инверсия. Инверсия в уступительных придаточных предложениях. 3.3. Изучение лексических единиц по теме «Периодическая система химических элементов».
9	4	6	1	-	Раздел 4. «Газы». 4.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 4.2. Изучение лексических единиц по темам «Газы», «Кислород».
10	5	6	1	-	Раздел 5. «Жидкости». 5.1. <i>Ing</i> -формы в английском языке: причастие, герундий и отглагольное существительное. 5.2. Изучение лексических единиц по темам «Жидкости», «Вода».
11	6	6	1	-	Раздел 6. «Твердые вещества». 6.1. Герундий. Герундиальные обороты. 6.2. Условные предложения. 6.3. Изучение лексических единиц по темам «Твердые вещества», «Металлы».
12	7	10	2	-	Раздел 7. «Экология в промышленности». 7.1. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect. 7.2. Изучение лексических единиц по темам «Экология», «Загрязнение воздуха».
Итого:		52	10	-	
13.03.02 Электроэнергетика и электротехника					
13	1	14	2	-	Раздел 1. «Инженерное дело. Технологии». 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени в английском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам «Инжиниринг», «Отрасли инжиниринга», «Современные технологии», «Будущее технологий».
14	2	10	2	-	Раздел 2. «Механизмы/инструменты и материалы». 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам «Виды механизмов/инструментов», «Свойства и применение механизмов/инструментов», «Свойства материалов», «Единицы измерения».
15	3	10	2	-	Раздел 3. «Производственные процессы». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Условные предложения. 3.3. Изучение лексических единиц по темам «Производственные процессы», «Классификация производственных процессов».
16	4	8	2	-	Раздел 4. «Техническая безопасность». 4.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 4.2. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect. 4.3. Изучение лексических единиц по теме «Безопасность на рабочем месте».
17	5	10	2	-	Раздел 5. «Экология в промышленности». 5.1. <i>Ing</i> -формы в английском языке: причастие, герундий и отглагольное существительное. 5.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 5.3. Изучение лексических единиц по темам «Экология», «Загрязнение воздуха».
Итого:		52	10	-	

## Лабораторные работы

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

## Самостоятельная работа студента

Таблица 5.2.2

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем, час.			Тема практического занятия	Вид СРС
		ОФО	ЗФО	ОЗФО		
3 семестр						
15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств						
1	1	4	15	-	Раздел 1. «Инженерное дело. Технологии». 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени в английском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам «Инжиниринг», «Отрасли инжиниринга», «Современные технологии», «Будущее технологий».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий, подготовка презентации
2	2	4	16	-	Раздел 2. «Материалы. Свойства материалов». 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам «Как материалы реагируют на внешние силы», «Свойства материалов».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
3	3	4	16	-	Раздел 3. «Технологические процессы». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Условные предложения. 3.3. Изучение лексических единиц по темам «Производственные процессы», «Технологические процессы».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
4	4	4	16	-	Раздел 4. «Автоматизация и робототехника». 4.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 4.2. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect. 4.3. Изучение лексических единиц по темам «Автоматизация. Типы автоматизации», «Роботы в промышленности».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий, подготовка презентации
5	5	4	16	-	Раздел 5. «Экология в промышленности». 5.1. <i>Ing</i> -формы в английском языке: причастие, герундий и отглагольное существительное. 5.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 5.3. Изучение лексических единиц по темам «Экология», «Загрязнение воздуха».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий, подготовка презентации
6	1-5	-	10	-	Контрольная работа	Выполнение контрольной работы
7	Экзамен	36	9	-	Подготовка к экзамену	
Итого:		56	98	-		

<b>18.03.01 Химическая технология</b>						
8	1	2	11	-	Раздел 1. «Инженерное дело. Технологии». 1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени в английском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам «Инжиниринг», «Отрасли инжиниринга», «Современные технологии», «Будущее технологий».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий, подготовка презентации
9	2	3	11	-	Раздел 2. «Материалы. Свойства материалов». 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам «Как материалы реагируют на внешние силы», «Свойства материалов».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
10	3	3	11	-	Раздел 3. «Периодическая система химических элементов Д.И. Менделеева». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Инверсия. Инверсия в уступительных придаточных предложениях. 3.3. Изучение лексических единиц по теме «Периодическая система химических элементов».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
11	4	3	11	-	Раздел 4. «Газы». 4.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 4.2. Изучение лексических единиц по темам «Газы», «Кислород».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
12	5	3	11	-	Раздел 5. «Жидкости». 5.1. <i>Ing</i> -формы в английском языке: причастие, герундий и отглагольное существительное. 5.2. Изучение лексических единиц по темам «Жидкости», «Вода».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
13	6	3	12	-	Раздел 6. «Твердые вещества». 6.1. Герундий. Герундиальные обороты. 6.2. Условные предложения. 6.3. Изучение лексических единиц по темам «Твердые вещества», «Металлы».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
14	7	3	12	-	Раздел 7. «Экология в промышленности». 7.1. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect. 7.2. Изучение лексических единиц по темам «Экология», «Загрязнение воздуха».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий, подготовка презентации
15	1-7	-	10	-	Контрольная работа	Выполнение контрольной работы
16	Экзамен	36	9	-	Подготовка к экзамену	
	Итого:	56	98	-		
<b>13.03.02 Электроэнергетика и электротехника</b>						
17	1	4	15	-	Раздел 1. «Инженерное дело. Технологии».	Подготовка к практическим занятиям, вы-

					1.1. Времена действительного залога. 1.2. Способы выражения будущего времени в английском языке. 1.3. Правило ряда, особые случаи. 1.4. Изучение лексических единиц по темам «Инжиниринг», «Отрасли инжиниринга», «Современные технологии», «Будущее технологий».	полнение письменных домашних заданий, подготовка презентации
18	2	4	16	-	Раздел 2. «Механизмы/инструменты и материалы». 2.1. Времена страдательного залога. 2.2. Способы перевода пассивного залога (трудные случаи). 2.3. Изучение лексических единиц по темам «Виды механизмов/инструментов», «Свойства и применение механизмов/инструментов», «Свойства материалов», «Единицы измерения».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
19	3	4	16	-	Раздел 3. «Производственные процессы». 3.1. Типы придаточных предложений. 3.2. Условные предложения. 3.3. Изучение лексических единиц по темам «Производственные процессы», «Классификация производственных процессов».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий, подготовка презентации
20	4	4	16	-	Раздел 4. «Техническая безопасность». 4.1. Зависимые и независимые инфинитивные обороты. 4.2. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect. 4.3. Изучение лексических единиц по теме «Безопасность на рабочем месте».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий
21	5	4	16	-	Раздел 5. «Экология в промышленности». 5.1. <i>Ing</i> -формы в английском языке: причастие, герундий и отглагольное существительное. 5.2. Зависимые и независимые обороты (причастные и герундиальные). 5.3. Изучение лексических единиц по темам «Экология», «Загрязнение воздуха».	Подготовка к практическим занятиям, выполнение письменных домашних заданий, подготовка презентации
22	1-5	-	10	-	Контрольная работа	Выполнение контрольной работы
23	Экзамен	36	9	-	Подготовка к экзамену	
	Итого:	56	98	-		

5.2.3. Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- технология смешанного обучения;
- предметно-языковое интегрированное обучение;
- работа в малых группах;
- проектный метод.

## **6. Тематика курсовых работ/проектов**

Курсовые работы/проекты учебным планом не предусмотрены.

## **7. Контрольные работы**

### **7.1. Методические указания для выполнения контрольной работы.**

Целью выполнения контрольной работы для обучающихся заочной формы обучения является формирование навыков и умений практического владения иностранным языком как средством письменного и устного общения в сфере профессиональной деятельности.

Контрольная работа по дисциплине является одним из оценочных средств. Успешное выполнение контрольной работы свидетельствует об освоении обучающимися основного лексико-грамматического материала технического иностранного языка.

Контрольная работа состоит из текста технической направленности и лексико-грамматических заданий. К выполнению контрольной работы следует приступать после изучения соответствующего теоретического материала курса и выполнения лексико-грамматических заданий по теме. При выполнении контрольной работы обучающиеся могут пользоваться методическими указаниями к ее выполнению.

При оформлении и выполнении контрольной работы необходимо соблюдать следующие требования:

1. Контрольная работа выполняется в отдельной тетради, в рукописном виде, с правильно оформленным титульным листом.

2. Задания контрольной работы выполняются в строгой последовательности и в полном объеме.

3. Необходимо записывать формулировку задания.

4. Контрольная работа должна быть написана аккуратно, чисто, читабельно.

В случае если контрольная работа не зачтена, то она принимается по собеседованию, по основным лексико-грамматическим темам, предусмотренным учебным планом.

Контрольная работа является частью фонда оценочных средств по дисциплине, разрабатывается преподавателем, утверждается на заседании кафедры и соответствует изучаемым в семестре разделам курса.

Трудоемкость работы в составе СРС – 10 часов.

### **7.2. Тематика контрольной работы.**

В течение семестра обучающиеся заочной формы обучения должны выполнить одну контрольную работу.

Контрольная работа

1. Неличные формы глагола – герундий (Gerund), причастие настоящего времени (Participle I) и инфинитив (Infinitive): функции и перевод.

2. Инфинитивные конструкции: Complex Subject (сложное подлежащее) и Complex Object (сложное дополнение).

3. Причастные обороты (независимый и зависимый причастные обороты).

4. Условные предложения.

## **8. Оценка результатов освоения дисциплины**

8.1. Критерии оценивания степени полноты и качества освоения компетенций в соответствии с планируемыми результатами обучения приведены в Приложении 1.

8.2. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся очной формы обучения представлена в таблице 8.1.

Таблица 8.1

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
3 семестр		
1 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-7
2	Опрос (устный, письменный)	0-7
3	Презентация	0-7
4	Творческое задание	0-4
5	Монологическое высказывание по теме	0-5
	ИТОГО за первую текущую аттестацию	0-30
2 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-6
2	Опрос (устный, письменный)	0-5
3	Аннотирование текста	0-3
4	Презентация доклада	0-7
5	Эссе	0-4
6	Монологическое высказывание по теме	0-5
	ИТОГО за вторую текущую аттестацию	0-30
3 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-10
2	Опрос (устный, письменный) / Творческое задание	0-4
3	Монологическое высказывание по теме	0-6
4	Аннотирование текста	0-3
5	Презентация доклада	0-7
6	Тест	0-10
	ИТОГО за третью текущую аттестацию	0-40
	ВСЕГО	0-100

8.3. Рейтинговая система оценивания степени полноты и качества освоения компетенций обучающихся заочной формы обучения представлена в таблице 8.2.

Таблица 8.2

№ п/п	Виды мероприятий в рамках текущего контроля	Количество баллов
3 семестр		
1 текущая аттестация		
1	Работа на практических занятиях	0-10
2	Монологическое высказывание по теме	0-4
3	Лексика по темам	0-4
4	Чтение и перевод текста со словарем	0-6
5	Аннотирование текста	0-3
6	Эссе	0-4
7	Контрольная работа №1	0-20
8	Лексико-грамматический тест	0-49
	ВСЕГО	0-100

## 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

9.1. Перечень рекомендуемой литературы представлен в Приложении 2.

9.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Электронный каталог/Электронная библиотека ТИУ – <http://webirbis.tsogu.ru/>
2. Электронно-библиотечной система «IPRbooks» – <http://www.iprbookshop.ru/>
3. Научная электронная библиотека ELIBRARY.RU – <http://www.elibrary.ru>
4. Электронно-библиотечная система «Лань» – <https://e.lanbook.com>
5. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» – [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
6. Национальная электронная библиотека – <https://rusneb.ru/>
7. Электронная библиотека ЮРАЙТ – <https://urait.ru/>
8. Система поддержки дистанционного обучения – <https://educon2.tyuiu.ru/>

9.3. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в т. ч. отечественного производства:

- MS Office (Microsoft Office Professional Plus);
- MS Windows.

## 10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения для проведения всех видов работы, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимым оборудованием и техническими средствами обучения.

Таблица 10.1

### Обеспеченность материально-технических условий реализации ОПОП ВО

№ п/п	Наименование учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практики, иных видов учебной деятельности, предусмотренных учебным планом образовательной программы	Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом
1	Технический иностранный язык	<p>Практические занятия: Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа (практические занятия); групповых и индивидуальных консультаций; текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащённость: Учебная мебель: столы, стулья, доска аудиторная. Комплект мультимедийного оборудования: проектор, экран, ноутбук.</p>	626158, Тюменская обл., г. Тобольск, Зона ВУЗов, № 5, корп. 1, каб. 229
		<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся. Оснащённость: Учебная мебель: столы, стулья. Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и наличием доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; ноутбуки в комплекте.</p>	626158, Тюменская обл., г. Тобольск, Зона ВУЗов, № 5, корп. 1, каб. 208
		<p>Помещение для самостоятельной работы обучающихся - лиц с ограниченными возможностями здоровья. Оснащённость: Кабинет, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и наличием доступа в электронную информационно-образовательную среду организации. Рабочий стол для инвалидов-колясочников одноместный; компьютерные рабочие места для инвалидов – колясочников; компьютер в комплекте.</p>	626158, Тюменская обл., г. Тобольск, Зона ВУЗов, № 5, корпус 1, каб. 105
		<p>Кабинет для текущего контроля и промежуточной аттестации – кабинет электронного тестирования. Оснащённость: Учебная мебель: столы, стулья. Компьютерная техника с возможностью</p>	626158, Тюменская обл., г. Тобольск, Зона ВУЗов, № 5, корпус 1, каб. № 323



		подключения к сети «Интернет» и наличием доступа в электронную информационно-образовательную среду организации. Компьютер в комплекте, проектор, экран, моноблоки в комплекте.	
--	--	--	--

## 11. Методические указания по организации СРС

### 11.1. Методические указания по подготовке к практическим занятиям.

Практические занятия на протяжении изучения курса являются основной формой аудиторной работы. Основной задачей практических занятий является: сформировать основные умения и навыки говорения, аудирования, письма и чтения в профессиональной (технической) сфере коммуникации на иностранном языке; расширить и углубить знания обучающихся, полученные ими в результате самостоятельной работы с учебными пособиями, аутентичной литературой, интернет источниками на иностранном языке, что является наиболее эффективным методом получения знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения техническим иностранным языком и способствует более глубокому освоению изучаемого материала.

На практических занятиях обучающиеся изучают грамматический и лексический минимум, переводят тексты технической направленности и выполняют типовые лексико-грамматические задания. Методические указания по курсу «Технический иностранный язык» направлены на формирование умений выражать свои мысли, используя разнообразные языковые средства.

Практические занятия организуются с использованием различных методов обучения, включая интерактивные (групповой метод, метод проектов и др.). При подготовке к практическим занятиям обучающиеся могут прибегать к консультациям преподавателя.

### 11.2. Методические указания по организации самостоятельной работы.

Самостоятельная работа является неотъемлемым элементом учебного процесса, одним из основных методов освоения учебных дисциплин и овладения навыками профессиональной и научно-исследовательской деятельности. При самостоятельной работе достигается более глубокое освоение учебного материала. Целью самостоятельной работы является овладение фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности по профилю, опытом творческой, исследовательской деятельности. Самостоятельная работа способствует развитию самостоятельности, ответственности и творческого подхода к выполнению заданий. Она позволяет систематизировать и углубить теоретические знания, закрепить практические умения и навыки, способствует развитию умений пользоваться научной и учебно-методической литературой. Познавательная деятельность в процессе самостоятельной работы требует от обучающегося высокого уровня активности и самоорганизированности.

Самостоятельная работа может осуществляться индивидуально или группами в зависимости от цели, объема, конкретной тематики самостоятельной работы, уровня сложности, уровня умений обучающихся.

В ходе самостоятельной работы обучающиеся должны выполнить лексико-грамматические упражнения. Обучающиеся должны понимать содержание работы (знать перевод слов и словосочетаний, уметь правильно переводить профессиональную лексику и термины, грамматические конструкции, интерпретировать и переводить тексты технической направленности, знать определения понятий и др.).

Самостоятельная работа включает в себя изучение теоретического материала, вокабуляра по лексической теме, составление монологического/диалогического высказывания, работу над групповым проектом, подготовку мультимедиа-сообщений/докладов, выполнение домашних лексико-грамматических заданий, подготовку к самостоятельным работам, тестам промежуточной аттестации и др.

### Планируемые результаты обучения для формирования компетенции и критерии их оценивания

Дисциплина: Технический иностранный язык

Код, направление подготовки:

15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств

18.03.01 Химическая технология

13.03.02 Электроэнергетика и электротехника

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции (ИДК)	Код и наименование результата обучения по дисциплине (модулю)	Критерии оценивания результатов обучения			
			1-2	3	4	5
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке	Знать (З1): лексический минимум необходимый для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения, основы публичной речи.	Не знает лексический запас, необходимый для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения, основы публичной речи.	Демонстрирует отдельные знания лексического запаса, необходимого для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения, основы публичной речи.	Демонстрирует достаточные знания лексического запаса, необходимого для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения, основы публичной речи.	Демонстрирует исчерпывающие знания лексического запаса, необходимого для ведения диалога, основные грамматические и синтаксические правила построения высказывания, артикуляционные нормы устной речи, правила речевого этикета в типичных ситуациях общения, основы публичной речи.
		Уметь (У1): применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать основную информацию не-	Не умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать основную	Умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и из-	Хорошо умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и извлекать основную	Грамотно и корректно умеет применять нормы и правила речевого этикета, фоновые знания о культуре стран изучаемого языка в устной и письменной коммуникации, понимать основное содержание иноязычной речи и

		обходимую для достижения целей коммуникации. использовать изученную лексику в заданном контексте.	информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.	влекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.	информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.	извлекать основную информацию необходимую для достижения целей коммуникации, использовать изученную лексику в заданном контексте.
		Владеть (В1): навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения	Не владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения.	Владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения.	Хорошо владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения.	Свободно владеет навыками монологической речи с использованием необходимых лексико-грамматических средств в коммуникативных ситуациях повседневного общения.
УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе деловой коммуникации		Знать (З2): современные информационно-коммуникационные средства в процессе профессиональной и деловой коммуникации	Не знает современные информационно-коммуникационные средства в процессе профессиональной и деловой коммуникации.	Демонстрирует отдельные знания современных информационно-коммуникационных средств в процессе профессиональной и деловой коммуникации	Демонстрирует достаточные знания современных информационно-коммуникационных средств в процессе профессиональной и деловой коммуникации	Демонстрирует глубокие знания современных информационно-коммуникационных средств в процессе профессиональной и деловой коммуникации.
		Уметь (У2) использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации	Не умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации.	Умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации.	Хорошо умеет использовать современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации.	Свободно использует современные информационно-коммуникационные средства в процессе устной и письменной коммуникации.
		Владеть (В2): определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	Не владеет определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	Владеет определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	Хорошо владеет определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.	Свободно владеет определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность.

**КАРТА**  
**обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой**

Дисциплина: Технический иностранный язык

Код, направление подготовки:

15.03.04 Автоматизация технологических процессов и производств

18.03.01 Химическая технология

13.03.02 Электроэнергетика и электротехника

№ п/п	Название учебного, учебно-методического издания, автор, издательство, вид издания, год издания	Количество экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Наличие электронного варианта в ЭБС (+/-)
1	Прокутина, Е. В. Иностранный язык: учебное пособие / Е. В. Прокутина. – Тюмень: ТИУ, 2017. – 160 с. – Текст: непосредственный.	ЭР*+21	30/30/50	100	+
2	Прокутина, Е.В. Технический английский: учебное пособие для обучающихся всех направлений подготовки заочной формы обучения / Е. В. Прокутина. – Тюмень: ТИУ, 2018. – 130 с. – Текст : непосредственный.	ЭР*+25	30/30/50	100	+
	Рачков, М. Ю. Английский язык для изучающих автоматику (В1-В2) : учебник для вузов / М. Ю. Рачков. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 233 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15686-7. — Текст : элек-	ЭР	30/30/50	100	+
3	Степанова, Н. С. Английский язык для специалистов электроэнергетики : учебное пособие для вузов / Н. С. Степанова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 91 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14467-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/520157">https://urait.ru/bcode/520157</a> .	ЭР	30/30/50	100	+
4	Фролова, В. П. Век химии (Английский язык для студентов химического профиля) : учебное пособие / В. П. Фролова, Л. В. Кожанова, Т. Ю. Чигирин. — 3-е изд., перераб. и доп. — Воронеж : ВГУИТ, 2019. — 199 с. — ISBN 978-5-00032-419-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/143260">https://e.lanbook.com/book/143260</a> . — Режим	ЭР	30/30/50	100	+

ЭР\* – электронный ресурс для автор. пользователей доступен через Электронный каталог/Электронную библиотеку ТИУ <http://webirbis.tsogu.ru/>

**Дополнения и изменения  
к рабочей программе дисциплины  
Технический иностранный язык  
на 2024-2025 учебный год**

Дополнения и изменения в рабочую программу не вносятся.

Дополнения и изменения внес:  
Канд. филол. наук, доцент



Е.В. Прокутина

Дополнения (изменения) в рабочую программу рассмотрены и одобрены на заседании кафедры естественнонаучных и гуманитарных дисциплин.

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_



С. А. Татьянаенко

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий выпускающей кафедрой \_\_\_\_\_



С. А. Татьянаенко

«04» апреля 2024 г.